

Gaelscoil Uí Earcáin,  
Bóthar Uí Mhaoilíosa, Fionnghlas.

Príomhoide: Leah Ní Mhaoláin

Fón / Faics: 01 8643544

13/3/2007

## Nuachtlitir Márta2 2007

A thuismitheoir/ chaomhnóir, a chara,

### ➤ Snámh/ Swimming

Ba mhaith linn na páistí a thabhairt ag snámh tar éis na Cásca. Chuaigh foirm abhaile an tseachtain seo caite ag lorg moltaí. Comh luath is atá muid cinnte faoin uimhreacha beimid ábalta dátaí agus ama a chinntiú. Seo deis íontach do na páistí agus tá an tádhdh linn go bhfuil an linn snámh in aice linn.

*We are interested in bringing the children swimming after Easter. A form was sent home last week looking for feedback. As soon as we have definite numbers we will be able to confirm dates and times etc. This is a fantastic opportunity and we are so lucky to have a swimming pool in walking distance.*

### ➤ Seachtain na Gaeilge

Beidh Gaelscoil Uí Earcáin ag dul ar thuras go Gaelscoil Eiscir Riada ar an 15ú de Mhárta. €7 a bheidh ar an mbus agus ná dearmad an fhoirm ceadaithe.

*Gaelscoil Uí Earcáin will be visiting Gaelscoil Eiscir Riada in Lucan on the 15<sup>th</sup> of March. The price of the bus will be €7; please don't forget the permission form.*

### ➤ Lá Ghlas.

Beidh lá ghlas againn ar scoil ar an 16ú de Mhí Márta. Is féidir le na páistí gléasadh suas in éadaí glasa srl. €2 le h-íoc ar an lá le bronnadh ar carthannacht a thugann páistí go Lourdes. Sí Múinteoir Marianne ó Ghaelscoil Bharra a eagraíonn an tionsnamh seo.

*We will have a green day on the 16<sup>th</sup> of March. The children can dress up in green clothes etc. The children will be asked to bring in €2 on the day. The money we collect will be given to charity that brings children to Lourdes. Múinteoir Marianne from Gaelscoil Bharra organizes this project.*

### ➤ Mic Léinn ó Choláiste Phádraig/ Student teachers from St. Patrick's College.

Beidh beirt macléinn linn ó Choláiste Phádraig i Mí Márta. Beidh Múinteoir Aisling le rang Niamh agus Múinteoir Éilis le rang Leah. Tá fáilte romhaibh chuig Gaelscoil Uí Earcáin.

*We will have two student teachers from St. Patrick's college working with the two classes in March. Múinteoir Aisling will be working with Niamh's class and Múinteoir Éilis will be working with Leah's class. They are both very welcome to Gaelscoil Uí Earcáin.*

➤ **Oíche Cheoil sa Jolly Toper ar an 16/3/2007**

Tá Coiste na dTuistí ag eagrú oíche cheoil sa Jolly Toper ar an Aoine 16ú Márta ag 8.30pm. Tá €5.00 ar na ticéidí. Chuaigh ceithre ticéid abhaile le gach páiste. **Ar son sábháilteacht má tá aon ticéidí díolta an féidir an t-airgead a h-íoc don scoil agus gan é a thabhairt ar an oíche.**

*The Parents' Committee is organizing a fundraiser on Friday 16<sup>th</sup> March in The Jolly Toper pub at 8.30pm. The tickets are €5.00 each. 4 tickets were sent home with each child. In the interest of safety if any tickets have been sold can the money be please sent into the school rather than being paid on the night?*

➤ **Duaiseanna / Prizes:**

Tá Coiste na dTuistí ag lorg duaiseanna do chrannchur don oíche sa Jolly Toper. Is féidir rudaí a fhágáil isteach sa scoil, tá bosca taobh amuigh do na ranganna. Míle buíochas do gach duine a thug duaiseanna don scoil go dtí seo. **Ná tabhair aon duaiseanna ar an oíche le bhur dtoil.**

*The parents' committee is looking for spot prizes for the night in the Jolly Toper. All donations may be left in to the school; we have a box outside the classrooms. Thank you to all those who have donated prizes so far. Please do not bring prizes on the night.*

➤ **Airgead Rince/ Irish dancing money:**

An féidir libh na táillí don téarma a h-íoc chomh luath agus is féidir, le bhur dtoil?  
*Can the money for this term be paid as soon as possible, please?*

➤ **Fundraisers ag teacht/ Upcoming fundraisers**

Léim Paraisiút/ Parachute Jump

Mion- maratón/ Ladies Mini-Marathon

➤ **Clár Raidió ag Mic Léinn ó DCU/ Radio Programme by DCU Students**

Tá mic léinn ó DCU ag cur clár raidió faoi Ghaeilge i bhFionnghlas le chéile. Ba mhaith leo guthanna na bpáistí ag canadh agus ag caint a usáid ar an gclár. Tá foirm ceadaithe leis an litir seo.

*Students from DCU are putting together a radio programme on Irish in Finglas. They would like to use the children's voices singing songs etc. on the programme. A permission slip is enclosed with this newsletter.*

- **Traenáil foirne don Cúrsa Fan Slán/ Staff training in the Stay Safe Programme**  
 Beidh an scoil ag dúnadh ar an Aoine 23ú ag a 12.00, beidh an fhoireann ag déanamh treanáil le Gaelscoil Eiscir Riada faoin gclár Fan Slán.  
*The school will be closing at 12.00 on Friday 23<sup>rd</sup> March to allow the staff to travel to Lucan to do training in the Stay Safe Programme with Gaelscoil Eiscir Riada.*
- **Táimid ag bailiú/ We are collecting:**

<b>Ag bailiú/ Collecting</b>	<b>Méid/ Total</b>
Cnoc Copar	€678.00
Ticéidí Bhus Átha Cliath	€37.30
Tesco: dearbháin ríomhairí/ Computer tokens	A lán
Super Valu: dearbháin spóirt/ Sport tokens	25

Ar scáth a chéile, a mhairimid!  
 Leah agus An Fhoireann